

(National Coat-of-Arms)

ROYAL KRAM

NS/RK/0999/11

State Secretariat of Civil Service Administration	
IN	No. 2837 ប្រជុំ (Illegible) September 28, 1999
	(Illegible) (Illegible) (Illegible)

Administered by the undersigned, King NORODOM SIHANOUK

Rajaharevong Khotaratasocheat Visothapung Akka Moha Boros Roth

Nikrodom Thamek Moha Raja Boromaneath Borom Borpet

Preah Chau Krong Kampuchea Thipadei

Pursuant to

- The Constitution of the Kingdom of Cambodia 1993;
- Royal Kram NS/RK/0399/01, dated March 18, 1998, promulgating the

CABINET	
IN	No. 1918
	Date: September 30, 1999
	Forwarded to

Constitutional Law on the Amendment to articles 11, 12, 13, 18, 22, 24, 26, 28, 30, 34, 51, 90, 91, 93 and other articles from Chapter 8 to Chapter

- 14 of the Constitution of the Kingdom of Cambodia;
- Royal Decree No. NS/RD/1198/72, dated November 30, 1998, on the Appointment of the Royal Government of the Kingdom of Cambodia;
- Royal Kram No. 02/NS/94, dated July 20, 1994, promulgating the Law on the Organization and Functioning of the Council of Ministers;
- Royal Kram No. 06/NS/94, dated October 26, 1994, promulgating the Law on the Common Statutes of Civil Servants of the Kingdom of Cambodia;
- Royal Kram No. NS/RK/0196/04, dated January 24, 1996, promulgating the Law on the Establishment of the Ministry of Justice;
- Request from *Samdech* Prime Minister and from the Minister of Justice;

Hereby promulgates

The Law on the Amendment to Article 51 of the Law of Common Statutes of Civil Servants adopted by the National Assembly on August 17, 1999, at an extraordinary session in the second legislature of the National Assembly and completely adopted by the Senate in compliance with the relevant formalities and the laws in force on August 20, 1999 at an extraordinary session in the first legislature with the following substance:

LAW
On
Amendment to Article 51
Of the Law on the Common Statutes of Civil Servants

The same article -

Article 51 of the Law on Common Statutes of Civil Servants is amended as follows:

New Article 51 -

In case any civil servant commits a criminal offense and is charged by a prosecutor, the prosecutor shall provide notice about that charge to the director of the institution concerned within 72 hours at the latest;

In case of arrest, detention or temporary detention of any civil servant, the competent prosecutor or judge shall make an immediate report to the director of the institution concerned;

In case the offense is committed within the framework of serving public work, the state shall protect the said civil servant in accordance with the law.

Phnom Penh Capital, September 18, 1999

Forwarded

Royal Signature

For royal signature of the King

Acting Prime Minister

NORODOM SIHANOUK

Signature

SAR KHENG

*Unofficial Translation
by JICA HRD*

No. 195 C.

Forwarded to *Samdech* Prime Minister

For copy and distribution

Minister of Justice

Phnom Penh Capital, September 22, 1999

Signature

Secretary-General of the Royal

UK VITHUN

Government

(Signature and stamp)

(Illegible)